



附赠240分钟
朗读MP3



英汉双语对照

奥巴马震撼人生

励志成长篇

高清震撼原文朗读 MP3

240 分钟朗读音频帮你提高阅读能力
+ 强化口语表达 + 提升听力水平，多重突破！

成应翠 李 雪 主编

“段对段”中英精准对照

中英文“段对段”的编排方式，方便阅读，
同时配以精美的插图，打造轻松快乐学习理念！

每天听读 5 分钟，震撼英文照着说

听奥巴马震撼英文，读奥巴马励志故事，
你会实现从畏惧英语到拥抱英语的“麻辣蝶变”！Yes, you can!

绝对励志英语，奥巴马 Style

49 篇精彩原文，500 多个词语解释及关键词，超过 80 条文化注解，
40 多段背景及知识链接为你学习英语传递源源不断的正能量！



科学出版社

奥巴马震撼人生系列

奥巴马震撼人生·励志成长篇

主 编 成应翠 李 雪

副主编 张元婧

编 委 (排名不分先后)

程兰芝	刘 晓	张 蒙	何 婧	何思逸
张颖慧	成 琳	杨金鑫	王 琴	蒋学晨
葛 俊	何长领	吴淑严	张艳萍	杨晓丽
黄 艳	王 霞	陈 翔	祝万伟	沈 潇
石家宜	王亚楠	曹佳影	严国飞	郑伟强

科 学 出 版 社

北 京

图书在版编目(CIP)数据

奥巴马震撼人生. 励志成长篇: 英汉对照 / 成应翠, 李雪主编. —北京: 科学出版社, 2013. 8

ISBN 978-7-03-038341-9

(奥巴马震撼人生系列)

I. ①奥… II. ①成… ②李… III. ①英语-汉语-对照读物 ②奥巴马, B.-成功心理-通俗读物 IV. ①H319.4: K

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 191602 号

责任编辑: 张 培 阎 莉 / 责任校对: 李 影

责任印制: 赵德静 / 封面设计: 梨园排版

联系电话: 010-6403 3862 / 电子邮箱: zhangpei@mail.sciencep.com

科学出版社出版

北京东黄城根北街 16 号

邮政编码: 100717

<http://www.sciencep.com>

北京佳信达欣艺术印刷有限公司 印刷

科学出版社发行 各地新华书店经销

*

2013 年 8 月第 一 版 开本: B5 (720×1000)

2013 年 8 月第一次印刷 印张: 17 1/2

字数: 450 000

定价: 39.80 元

(含 1 张 MP3 光盘)

(如有印装质量问题, 我社负责调换)



Foreword

前言



他曾在成长中面临认同危机，但最终找到了真正的自己；他曾在仕途中遭遇意想不到的“滑铁卢”，但最后取得了更大的胜利；他还曾在任期中听到人们质疑的声音，但后来的连任对这些人做出了最有力的回应……

没错，他就是美国历史上第一位黑人总统——巴拉克·奥巴马！如今的他已经从当初的懵懂少年蜕变为美国权力巅峰的政坛偶像。奥巴马的励志人生值得仔细研读；奥巴马的为人处世值得借鉴学习；奥巴马的家庭理念值得细细品味；奥巴马的语言才能值得学习模仿。鉴于此，我们编写了这套“奥巴马震撼人生”系列丛书。本系列经过精心选材，汇编成三册，分别为《奥巴马震撼人生·励志成长篇》《奥巴马震撼人生·成功处世篇》《奥巴马震撼人生·第一家庭篇》。本系列致力于向你呈现一个更加“立体”的奥巴马；同时，你还能学到原汁原味英语，增强英语语言功底和个人综合素质。

“奥巴马震撼人生系列”是一套不容错过的英语读物。与市场上其他图书相比，本系列具有以下几大特色与优势：

选材广泛，贴近现实 本系列从三个角度选取与奥巴马息息相关的语言阅读材料，分别涵盖成长经历、家庭轶事、处世秘籍，选材力求最新、最真、最全。

内容丰富，积累谈资 阅读本系列，你既能感受到奥巴马身为总统的强大气场，又能了解到他作为普通人的喜怒哀乐，还能为你在茶余饭后增加一些谈资。

视角独特，立体呈现 本系列着眼于你最想了解的奥巴马，力求从不同方面展现奥巴马的个人魅力，让你对这位传奇总统的认识更加深刻。

词汇笔记，扫清障碍 生词和文化词往往会让你在阅读过程中感到手足无措，“词汇笔记”让你在增加词汇量的同时掌握相关文化知识，助你轻松实现无障碍阅读。

关键词语，地道表达 “关键词速览”将最地道、最专业的英语表达方式网罗其中，便于分类记忆，符合记忆规律，满足学习需要，使你的学习效率成倍提高。

超级链接，拓宽视野 兼具个性化、学习性及功能性的“超级链接”是满足你求知欲的开心辞典。在这里，你有机会看到奥巴马趣闻，也有机会了解国外的人文风采，还有机会学习英语语言小知识。



栏目设置，科学实用 三册书的栏目设置科学合理，严谨又富于变化，力求达到最佳的学习效果。

高清音频，便于模仿 美语专家朗读的高清音频可以将你带进入真实的语言环境，让你身临其境感受奥巴马的语言魅力。增强阅读能力 + 强化口语表达 + 提升听力水平 + 拓展词汇库，多重提升！

“奥巴马震撼人生系列”不同于以往的英语阅读类书籍，它更好地诠释了奥巴马的明星魅力。

本册收录了奥巴马成功背后的处世法则，你可以从中学到：奥巴马超凡的领导力、奥巴马独特的做事风格、奥巴马与人沟通的技巧……奥巴马成功的背后有其独到的做事方式，每篇阅读材料后面都提供了极具奥巴马特色的做人做事小贴士，非常实用。阅读奥巴马处世秘籍，帮你做到英语阅读能力、情商管理能力同步提升。

奥巴马的奋斗经历是对“美国梦”的最好诠释，他的成功鼓舞了无数年轻人。不管你是奥巴马迷、英语爱好者，还是演讲爱好者，“奥巴马震撼人生系列”都将带你走近奥巴马，为你还原一位最真实、最立体的奥巴马。这是一套集英语阅读、词汇拓展、听力提高、口语练习于一身的奥巴马魅力英文书籍，相信你阅读完本系列后，会鼓足勇气向成功之路进发，像奥巴马那样实现人生的华丽转身！

编者

2013年5月于北京公寓





Contents

目 录



前言

I

CHAPTER 1

童年奥巴马的生活印记

1

- 1.1 Obama's Origin 2
奥巴马的身世之谜
- 1.2 The "Singular Woman" Who Raised Barack Obama 8
抚养奥巴马长大的非凡母亲
- 1.3 President Obama's Father 15
解读奥巴马的亲生父亲
- 1.4 Dreams from His Stepfather 22
来自继父的梦想
- 1.5 Obama's Grandmother Blazed Trails 27
奥巴马的成功离不开外祖母
- 1.6 Stanley Armour Dunham: Obama's Beloved Grandfather 33
奥巴马挚爱的外祖父斯坦利·邓纳姆
- 1.7 Obama Benefited a Lot from His Experience Living Overseas 38
让奥巴马获益良多的海外经历
- 1.8 Obama's Childhood Friends and Teachers Share Memories 44
奥巴马在印度尼西亚儿时的回忆
- 1.9 Obama's Indonesian Lessons 50
印度尼西亚生活让奥巴马学会包容
- 1.10 Barack Obama's Religious Background 56
奥巴马的宗教背景

CHAPTER 2

少年奥巴马的青春岁月

61

- 2.1 The Punahou School Allowed Barack Obama to Grow 62
普纳荷学校的求学经历激励奥巴马成长
- 2.2 Punahou's Elite Environment Familiarized Barack Obama with Success 67
奥巴马在普纳荷学校接受精英教育
- 2.3 Obama's Basketball Love Affair Has Roots in Hawaii High School Team 72
奥巴马夏威夷高中校队的篮球情结
- 2.4 Obama's Struggles and Colorful Life in Occidental College 78
奥巴马在西方学院度过的学生时代
- 2.5 Occidental Teaches Obama to Think About Deep Ideas 84
西方学院让奥巴马学会思考



Chapter 3

2.6	Barack Obama Delivered His First Public Speech 奥巴马在西方学院的第一次公共演讲	89
-----	--	----

青年奥巴马的麻辣蝶变 95

3.1	Obama's Transfer Experience 奥巴马的转学经历	96
3.2	Obama's College Years at Columbia 奥巴马在哥伦比亚大学的学生生活	101
3.3	Recollections of Obama's Ex-roommate 艰苦却充满回忆的哥伦比亚大学经历	106
3.4	The Deepest Romantic Relationship of Obama's Young Life 年轻时的奥巴马的浪漫爱情	111
3.5	New York: First Jobs 早期纽约职业生涯初体验	116
3.6	Obama First Made History at Harvard Law School 首位黑人主编奥巴马名扬哈佛大学法学院	121
3.7	Obama Made a Strong First Impression at Harvard Law School 奥巴马给哈佛大学法学院留下了深刻的第一印象	126
3.8	Interesting Information on Barack Obama Around His Election 奥巴马当选《哈佛法律评论》主编后的轶事	131
3.9	At Harvard, Obama Dived into Diversity Fight 奥巴马为哈佛大学教师多元化抗争	136

Chapter 4

从职场牛人到政坛新星的黑色旋风 141

4.1	Obama Mania in the University of Chicago “麻辣教师”奥巴马执教芝加哥大学	142
4.2	Obama Gain Reputation in Cook County Project Vote 奥巴马在选民登记活动中大放异彩	147
4.3	Obama's Law Days: Brief but Effective 短暂却受益匪浅的律师生涯	152
4.4	Obama Confronts the Shadow of His Father 奥巴马走出父亲阴影迎接新挑战	157
4.5	Obama's Illinois Senate Career 奥巴马当选州参议员打响政治生涯第一战	162
4.6	Obama in the United States Senate (I) 奥巴马政坛崛起成为美国参议员(一)	167
4.7	Obama in the United States Senate (II) 奥巴马政坛崛起成为美国参议员(二)	172
4.8	Kenyan Village Beats the Drums for Returning Son 奥巴马议员的肯尼亚之旅受到特别礼遇	176



5

从草根平民到美国总统的华丽转身

181

- 5.1 Obama Gained Plenty in Losing to Rush 182
众议院竞选失利后奥巴马卷土重来
- 5.2 Community Service in Chicago Equipped Obama with Presidential Traits 188
芝加哥社区服务赋予奥巴马总统品格
- 5.3 Obama's Narrow Win on Democratic Presidential Nomination 194
奥巴马险胜赢得民主党总统竞选人提名
- 5.4 Barack Obama Raised Recorded Funding 199
奥巴马募资金额突破历史记录
- 5.5 Obama's Speaking Style Inspires People 205
奥巴马用好口才征服选民
- 5.6 Obama: The Journey of a Confident Man 214
非凡自信助推奥巴马竞选成功
- 5.7 Obama's Grandmother Died One Day Before the Election 219
奥巴马竞选日前一天外祖母辞世
- 5.8 Obama Became the First Afro-American President in History 224
美国普选鏖战，黑人总统诞生
- 5.9 The Making of a Post-partisan Presidency 229
美国迎来一位后党派总统
- 5.10 Obama: A Dream Fulfilled Indeed 234
奥巴马大选获胜是美国梦的最佳见证

6

奥巴马入驻白宫领航美利坚

239

- 6.1 Transition Tasks and Domestic Affairs 240
奥巴马在总统交接的过渡期间表现不凡
- 6.2 Obama Accepted the 2009 Nobel Peace Prize 246
奥巴马执政获认可，荣膺诺贝尔和平奖
- 6.3 The First 100 Days in Obama's Presidency 251
奥巴马总统上任百天的执政表现
- 6.4 Obama Buried Himself in Economic Fight 257
奥巴马竭尽全力处理经济问题
- 6.5 Obama's Tremendous Efforts to Extend Health Insurance 261
奥巴马为医疗改革背水一战
- 6.6 Foreign Affairs During Obama's Presidency 265
奥巴马执政期间的外交成果

童年奥巴马的生活印记



各节摘要



BAMA

- ◎ 1.1 奥巴马的身世之谜 Track1-1
- ◎ 1.2 抚养奥巴马长大的非凡母亲 Track1-2
- ◎ 1.3 解读奥巴马的亲生父亲 Track1-3
- ◎ 1.4 来自继父的梦想 Track1-4
- ◎ 1.5 奥巴马的成功离不开外祖母 Track1-5
- ◎ 1.6 奥巴马挚爱的外祖父斯坦利·邓纳姆 Track1-6
- ◎ 1.7 让奥巴马获益良多的海外经历 Track1-7
- ◎ 1.8 奥巴马在印度尼西亚儿时的回忆 Track1-8
- ◎ 1.9 印度尼西亚生活让奥巴马学会包容 Track1-9
- ◎ 1.10 奥巴马的宗教背景 Track1-10





1.1

Obama's Origin 奥巴马的身世之谜

Regardless of the evidence, there may be no convincing some of those who question the president's origins.

尽管有了这么多证据，仍然没有办法完全说服那些怀疑总统身世的人。

A new CNN investigation reveals what most analysts have been saying since the "birther" controversy erupted¹ during the 2008 presidential campaign: Obama was born in Hawaii on August 4, 1961.

While the president has made light of the controversy, the question remains political red meat for some of his critics². A recent CNN³/Opinion Research Corp. poll showed that nearly 75% of Americans believe Obama was definitely or probably born in the United States. More than 4 in 10 Republicans, however, believe he probably or definitely was not born in America.

The US Constitution says only "natural born" citizens can become president—a

美国有线电视新闻网一项最新调查揭示，自2008年总统大选时爆发出的“身世”争议以来，多数分析人士一直认为：奥巴马于1961年8月4日出生于夏威夷。

纵然总统没有重视它，这个问题却仍然是他的一些政敌所掌握的政治把柄。美国有线电视新闻网和观点研究公司做的一项民意测验显示，接近75%的美国人认为奥巴马一定或大概出生于美国，超出4/10的共和党人士却认为他很可能或肯定不是生于美国。

美国宪法规定，只有“出生于本土”的公民才可以成为总

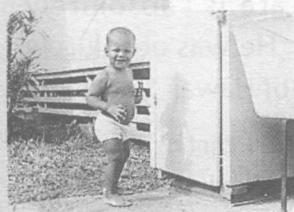
1. erupt [i'ɹʌpt] vi. 爆发，长出

2. critic ['kritik] n. 评论家，批评者

3. CNN 美国有线电视新闻网，由特纳广播公司（Turner Broadcasting System, TBS）董事长泰德·特纳（Ted Turner）于1980年6月创办，通过卫星向有线电视网和卫星电视用户提供全天候的新闻节目。

vague⁴ clause that some members of the birther movement contend disqualifies Obama because, they insist, he was born outside the United States.

Skeptics contend, among other things, that Obama was born in his father's home country of Kenya. Potential GOP⁵ presidential candidate Donald Trump recently seized on the issue, saying he had doubts about Obama's background.



CNN investigators in Honolulu found nothing to reinforce those doubts.

Dr. Chiyoine Fukino, a former director of the Hawaii Department of Health and Republican, told CNN in her most extensive⁶ comments to date that she has "no doubt" Obama was born in the state.

Obama's 2008 campaign produced a certification of live birth, a document legally accepted as confirmation of a birth and routinely used for official purposes. Fukino went one step further, taking advantage of a state law that allows certain public officials to examine a person's actual birth certificate if there is a "direct and tangible"⁷ interest.

统,这一规定随即成为身世运动的一些成员坚持要剥夺奥巴马竞选资格的模糊线索,他们认为奥巴马不是出生在美国本土。

除了很多别的说法,怀疑论者还强调说奥巴马出生于其父亲的故乡肯尼亚。美国共和党潜在总统候选人唐纳德·特朗普最近牢牢抓住这个问题,声称他怀疑奥巴马的背景。

美国有线电视新闻网调查员在火奴鲁鲁没有找到任何证明这些疑问的证据。

夏威夷州卫生局的前任局长、共和党人吹野千代女博士,在其至今最宽泛的评论中对美国有线电视新闻网说,她“毫不怀疑”奥巴马出生于该州。

奥巴马 2008 年的竞选活动提供了出生证明,这是一个合法的出生证明,也经常用于官方目的。吹野更进一步,利用法律中所提到的:如果其背后涉及某种“直接或有形利益”,将允许特定公职人员检查个人的确切出生证明。

4. vague [veɪɡ] adj. 模糊的, 含糊的

5. GOP (全称: Grand Old Party) 大老党, 美国共和党的别称。

6. extensive [ɪk'stensɪv] adj. 广泛的, 宽广的

7. tangible ['tændʒəbl] adj. 切实的, 可触摸的



The president's certificate, she said, is stored in a vault in the building that houses the Department of Health. Ironically, unlike the certificate of live birth, it is no longer accepted for official usage.

Obama's certificate is "absolutely authentic", she said. "He was absolutely born here in the state of Hawaii."

Could Obama's 1961 birth announcement in the Honolulu Star-B a fake? Some conspiracy theorists say yes. Longtime Honolulu newspaper reporter Dan Nakaso says no.



"It's not possible," Nakaso said. "Under the system that existed back then, there was no avenue⁸ for people to submit information that way.... The information came directly from the state Department of Health."

Indeed, as CNN confirmed, all birth announcements at the time came directly from hospital birth records.

Could Obama, a self-proclaimed Christian, be preventing the distribution⁹ of copies of the original birth certificate because it identifies him as a Muslim?

Fukino says no. The original certificate includes no mention of the president's religion. And indeed, other original certificates from that time don't mention faith.

她说，总统的出生证明收藏在卫生局大楼的拱顶里。具有讽刺意味的是，与出生证明不一样，这座大楼已经不能用于官方目的了。

奥巴马的出生证明是“绝对真实的”，她说，“他肯定生在夏威夷州”。

奥巴马 1961 年在火奴鲁鲁二等医院的出生声明会不会是一个赝品呢？一些阴谋理论家的回答是肯定的。但是火奴鲁鲁资深报刊记者丹·纳卡苏却不这么认为。

“这不可能”，他说，“在那时的制度下，人们没有途径可以以那种方式呈送信息……这些信息都是直接来自于卫生局的。”

确实，经美国有线电视新闻网证实，那时所有的出生证明都直接来自于医院的出生记录。

难道因为它可以证明奥巴马是否是一名穆斯林，所以他这位自称是基督徒的人阻止着其真实出生证明复印本的流通？

吹野否认了这个怀疑。原始出生证明并不会涉及总统的宗教，而且别的证明书也都没有提及信仰问题。

8. avenue ['ævinju:] n. 途径

9. distribution [ˌdistri'bju:ʃən] n. 分配





Rick Smethurst, a 2008 John McCain voter who now lives in Obama's childhood home in Hawaii, counts himself among the doubters. He said he wants to find someone who saw Obama immediately after the president was born.

Hawaii Governor Neil Abercrombie said he did. Abercrombie, a Democrat, was friendly with Ann Dunham, Obama's mother, and remembers celebrating the birth.

Professor Alice Dewey of the University of Hawaii was a faculty adviser to Dunham and also knew the future president when he was a child. She called the controversy "funny". She said there is "no way" Obama wasn't born in the state.

Dewey remembered a conversation in which Dunham compared the birth of Obama with that of his sister, Maya, who was born overseas.

"She said, 'When I had Maya, it was a lot more difficult because Indonesia doesn't believe in painkillers¹⁰ while you're giving birth.... Of course, in the United States, giving birth to Barry (Obama's childhood nickname) was quite different and much more comfortable,' "Dewey recalled. Regardless of the evidence, there may be no convincing some of those who question the president's origins.

"I find it a bit amusing in the sense

里克·斯麦瑟斯特是2008年竞选中约翰·麦凯恩的支持者，他现在生活在奥巴马童年的家乡夏威夷，也是众多怀疑者之一。他说他想找个在总统出生后第一时间见到奥巴马的人。

夏威夷州长尼尔·阿伯克龙比说他见到了。阿伯克龙比是一名民主党人士，与奥巴马的母亲安·邓纳姆交好，他记得还举办了出生庆祝会。

夏威夷大学的爱丽丝·多维教授是邓纳姆的导师，她在总统还是小孩时就认识了他。她认为这个争议很“可笑”。她说奥巴马“绝对不可能”不是出生在这个州。

多维还记得一次她和邓纳姆之间的对话，邓纳姆将奥巴马与在海外出生的妹妹玛雅的出生做了比较。

多维回忆道：“她说，‘我生玛雅时真是吃了很多苦头，那时印度尼西亚（以下简称“印尼”）不给产妇注射镇痛剂……当然，在美国生巴里（奥巴马孩童时代的名字）是完全不同的，非常舒服’。”尽管有了这么多证据，仍然没有办法完全说服那些怀疑总统身世的人。

吹野说：“我觉得这个问题

10. painkiller ['peɪn,kɪlə(r)] n. 止痛药



that (the issue) keeps resurfacing over and over again," Fukino said. "It really tells us that the whole conspiracy¹¹ notion is out there (and) that if there is an issue that needs a following, they will find one.

"No matter what you do or say, it makes no difference," she said.

Abercrombie, who tried to put an end to the controversy when he became governor, said he hoped that "people who have this political orientation toward the president respect us here in Hawaii".

"Respect his mother and father," the governor urged. "Respect the people I loved and the people that I knew, and the little boy who grew up here in paradise and became president."

一而再、再而三地出现真是有些可笑。它让我们看清了整个阴谋就摆在那儿，只要有一个问题需要接下去，他们就会找到一个。”

她接着说：“无论你说什么、做什么，都没有用。”

阿伯克龙比成为官员后想结束这场争议，他说希望“那些对总统有政治意图的人尊重我们这些夏威夷人”。

这位州长呼吁道：“尊重他的母亲和父亲，尊重我爱的那些人，尊重我认识的人，尊重在这个人间天堂里成长起来并成为总统的小男孩。”

11. conspiracy [kən'spiərəsi] n. 阴谋



★ 关键词速览

make light of 不重视

seize on 抓住

accept as 接受

no mention of 没有提及

be friendly with 与……友好

faculty adviser 大学指导教师

regardless of 尽管

political orientation 政治倾向



超级链接

本文讲述了2012年美国总统大选尚未开始,但已经硝烟弥漫,困扰奥巴马3年多的出生地问题再度被炒热。美国宪法规定,只有在美国出生的候选人才有资格竞选总统。依据美国宪法,竞选总统的候选人必须符合:在美国本土出生、年满35岁、在美国已居住14年及以上的条件。美国总统大选是一段漫长的历程,必须历经政党初选、政党全国代表大会/政党提名、竞选活动、全民投票、选举人团投票等阶段,才能顺利入主白宫。



1.2

The “Singular Woman” Who Raised Barack Obama 抚养奥巴马长大的非凡母亲

He largely thanks his mother for the values that led him to the work he now does.

他在很大程度上要感谢母亲的价值观引导着他从事现在的工作。

In 1990, Barack Obama became the first African-American president of the *Harvard Law Review*. A year later, he was approached by a literary agent, who asked if he would be interested in writing an autobiography¹ about his life.

Obama said yes, and in 1995, his book *Dreams from My Father* was published. As the title suggests, it focused mainly on the relationship he had with his father, Barack Obama Sr. When articles about the book started coming out, they referred to his mother, Stanley Ann Dunham, as simply “a white anthropologist from Kansas”.

But the characterizations of Obama’s mother—first as “a white anthropologist from Kansas” and then as “a single mother on food stamps” and “the woman who died of cancer while fighting with her insurance company at the end of her life”—don’t encompass² who she was, the

1990年，巴拉克·奥巴马成为第一个担任《哈佛法律评论》主编的非裔美国人。一年后，一个文稿代理人找到他，问他是否有兴趣写本关于自己生活的自传。

奥巴马说可以，并于1995年出版了《我父亲的梦想》一书。正如书名所说，此书主要讲述他和父亲老奥巴马的关系。有关这本书的文章出现的时候，它们提到奥巴马的母亲斯坦利·安·邓纳姆是“一位来自堪萨斯州的白人人类学家”。

作家珍妮·司各特说，从当初“一位来自堪萨斯州的白人人类学家”，然后到“一位靠食品救济券生活的单身母亲”，再到“和保险公司抗争到生命尽头并死于癌症的女人”，这些对奥巴马母亲的刻画并没有提

1. autobiography [ˌɔ:təbaɪˈɒɡrəfi] n. 自传

2. encompass [inˈkʌmpəs] vt. 包含



unconventional³ life she led or the influence she had on the future president of the United States, says writer Janny Scott.

Scott's biography of Obama's mother, *A Singular Woman*, traces Dunham's life and the relationship she had with her son, whose rise in the political world came largely after her death in 1995. But he has said he largely thanks his mother for the values that led him to the work he now does.

"He credits her with impressing upon him the importance upon one's duty to others—perhaps that the best thing that one can do is to give opportunities for others," Scott tells *Fresh Air*'s Terry Gross. "And her work in many ways foreshadows⁴ his. There was a period in 1979 where she was working in what her boss described to me as 'community development in Java'. That's five years before he becomes a community development person in Chicago."

Obama's Roots

In 1960, Dunham's family moved to Hawaii, where she enrolled⁵ in college. It was in Hawaii that she met a Kenyan student named Barack Obama. Three

及她是谁、她不同寻常的人生以及她对美国未来总统的影响。

司各特写的关于奥巴马母亲的传记《一位非凡的女人》，追溯了邓纳姆的生活和她与儿子间的关系，但她儿子在政坛的崛起主要开始于1995年她去世以后。但是他说自己在很大程度上要感谢母亲的价值观引导着他从事现在的工作。



司各特在采访中对《新鲜空气》节目的泰瑞·格罗斯说：“他赞扬母亲让他牢记对他人尽责的重要性，或许一个人能做的最好的事情就是给他人机会。而且，她的工作在很多方面都影响着他。根据她老板的描述，1979年的一段时间她曾致力于‘爪哇岛的社区开发’。五年后，他成为了芝加哥社区开发人。”

奥巴马的身世

1960年，邓纳姆一家搬到夏威夷，并且，她在那里进入大学学习。就在夏威夷，她遇到了一名来自肯尼亚的学生，

3. unconventional [ˌʌnkən'venʃənəl] adj. 非传统的，不依惯例的

4. foreshadow [fə:'ʃædəu] vt. 使成为先兆

5. enroll [in'rəʊl] vi. 入学